



保険監督者国際機構（IAIS）の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホルダーとの協議方針に関するパブリックコメント」に係る損保協会意見

項目	和文	英文
全般コメント	<ul style="list-style-type: none"> ・本コンサルテーションに関し、意見表明を行う機会を設定していただき感謝する。 ・これまで日本では、損保協会だけでなく多くの保険会社がオブザーバー制度に参加し、IAISとともに国際的な保険監督規制の標準の策定に努めてきた。オブザーバー制度はわが国の損害保険業界にとって、規制検討の最新動向の把握や官民の意見交換を行うことができる非常に有意義なものである。仮に、オブザーバー制度が廃止となった場合でも、IAISが今後も業界と対話する姿勢を堅持していくことを期待する。損保協会は今後ともIAISにおける論議に積極的かつ建設的に参加していきたいと考えている ・本政策の実施後にもステークホルダーに対する情報提供およびステークホルダーからのインプット受付の機会を複数設定いただいていることなどの一定の配慮がなされていることに感謝する。 ・ただ、これらだけでなく、従来委員会会合や年次会合時に開催されていたGlobal Seminarや官民の意見交換ができるセッションは、ステークホルダーとIAISとのコミュニケーションの場として大変有用であることから、今後も是非同様の機会を設けていただきたい。 	<ul style="list-style-type: none"> ● We, the General Insurance Association of Japan sincerely appreciate that the IAIS has provided us with the opportunity to express our opinions on Draft Procedures and Policy. ● In Japan, not only us but also a number of non-life insurance companies have been IAIS Observers, working together with the IAIS to develop international standards in insurance supervision and regulation. This meaningful system allows us to obtain information regarding the latest developments on your regulatory discussions and to participate in dialogues between supervisors and the private sector. We expect that the IAIS will firmly maintain its approach to facilitate dialogue with the industry, after the (possible) discontinuation of Observer status as of January 2015. We look forward to continuing to actively and constructively participate in your discussions. ● We also appreciate the IAIS has given consideration, to a certain extent, to give stakeholders opportunities to receive information and to provide input on its activities at multiple stages. ● Global seminars, which are held along with Committee Meetings, and Annual Conference programs to exchange opinions between supervisors and the industry, have been really important occasions for IAIS-stakeholder communication. Therefore, we strongly hope that the IAIS will ensure similar opportunities in addition to the opportunities prescribed in the consultation paper, in the future.



保険監督者国際機構（IAIS）の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホルダーとの協議方針に関するパブリックコメント」に係る損保協会意見

項目	和文	英文
	<ul style="list-style-type: none"> ・特に大切なこととして、本ProcedureおよびPolicyに記載されたステークホルダーとのコミュニケーションに係る各種コミットメントを確実に実行していただきたい。また、このようなルール策定直後だけでなく、将来に渡って継続的にコミットメントを実行していただくことが大切である。 ・具体的には、委員会やWG・TFの詳細な議事録をタイムリーに提供していただくこと、パブリックコンサルテーションの事前にパブリックバックグラウンドノートや電話会議等にて十分に説明していただくこと、および、パブリックセッションの2週間前までにテーマや内容を確実に案内していただくことの3点が重要と認識している。 ・特に、非英語圏の者にとって、電話会議に参加する際には、時差や音声の聞き取りにくさが問題となりうる。開催時間について適切に配慮いただくとともに、できるだけ物理的な会合を開催すること、および事前資料の充実を要望する。 	<ul style="list-style-type: none"> ● What is especially important is to ensure steady implementation of the commitment to provide opportunities to communicate with stakeholders, as specified in the consultation paper. We hope the IAIS will implement the commitment not only at the initial stage of the new system, but also continuously into the future. ● In particular, we would like to ask the IAIS to achieve the following 3 points: <ul style="list-style-type: none"> ・ Timely provision of detailed minutes of Committee Meetings and WG/TF ・ Sufficient explanations of projects through the provision of public background notes, teleconferencing, etc. in advance of the consultation ・ Announcement of the theme, objectives, reasons, etc. of a consultation at least two weeks in advance of the public sessions ● Time differences and the difficulty of clearly understanding what is being said over the phone could become barriers when participating in teleconferences especially for non-native English speakers. Therefore, we would like to ask the IAIS to give consideration to the time of teleconference, to hold face-to-face meetings to the extent possible, and to provide as many detailed materials as possible in advance of meetings.
<p>I. 「委員会および小委員会 (WG/TF) への出席」</p>	<p>・委員会、WG・TFでは、議長の裁量により非委員・非メンバーを招くことができるが、属人的な選定により結果として一部の地域の会社が頻繁に選定される等の懸念がある。ゲストの選定においては、地域的な、あるいは業態の偏りが生じないように幅広い選定を行うべきである。</p>	<p>● According to the consultation paper, the Chair of a Committee or Subcommittee (WG/TF) has the discretion to invite and admit guests (non-members of the Committee or Subcommittee, or non-Members) to meetings. We are concerned about the possibility that this discretion could result in disproportionately inviting guests who belong to specific companies</p>



保険監督者国際機構（IAIS）の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホルダーとの協議方針に関するパブリックコメント」に係る損保協会意見

項目	和文	英文
II-B「監督文書および補足資料：コンサルテーション・プロセス」の「監督文書および補足資料の策定および承認」	<p>・これまでの監督文書の策定においてオブザーバーが貢献してきたことを記載していただき感謝する。IAISがこれまで保険の実務を踏まえた適切な基準策定できてきたことは、業界側の意見を聞きながら検討してきたことも要因の一つであると思料する。オブザーバー制度がなくなっても、今後もステークホルダーとのgood communicationを維持していただきたい。</p> <p>・委員会会合に出席できないため、IAISの公表する資料の重要性が高まっていくこととなる。コンサルテーションペーパーでは、IAISは会合の議事録概要（summary records）を作成することと記載されているが、地理的な距離および時差の問題から、会合および電話会議への参加が容易でないステークホルダーがいることを考慮し、できるだけ詳細な内容としていただきたい。特に、public background sessionやpublic discussion of comments and resolution等については、詳細な議事録等を作成し、かつ、ステークホルダーに支障のないタイミング（例：public background sessionの議事録はステークホルダーがpublic discussion of comments and resolutionに臨む前）で提供していただきたい。また、会合の資料も極力公表していただきたい。</p>	<p>or specific regions. Therefore, guests should be selected from a wide range of stakeholders so as not to cause any geographical and/or business line bias.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● We appreciate the IAIS clearly stating in the consultation paper that “The IAIS has benefited greatly from the contributions of Observers and other stakeholders to its work in standard setting, standard implementation and financial stability”. As mentioned, we also recognize that observers’ contributions are one of the factors that have enabled the IAIS to achieve appropriate results in standard setting, standard implementation and financial stability, reflecting insurance business practices. Therefore, we would like to ask the IAIS to maintain good communication with stakeholders after the (possible) discontinuation of Observer status. ● After the (possible) discontinuation of Observer status, we will not be allowed in principle to participate in Committee Meetings and WG/TF. This means that meeting documents and other materials published on the IAIS website will be even more important for us. It is prescribed in the consultation paper that the IAIS is to provide Summary Records of meetings. However, given that it might be difficult for some stakeholders to fully participate in face-to-face meetings and teleconferences due to geographical distances and time differences, such Summary Records should be as detailed as possible. Especially for background sessions, the IAIS should provide stakeholders with detailed meeting minutes and materials related to public discussion of comments and resolution, with appropriate timing. (Ex. Public background session minutes



保険監督者国際機構（IAIS）の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホルダーとの協議方針に関するパブリックコメント」に係る損保協会意見

項目	和文	英文
		<p>should be distributed to stakeholders before public discussion of comments and resolution.) Also, it would be appreciated if the IAIS could provide stakeholders with as many meeting materials as possible.</p>
<p>Ⅲ. 「ステークホルダーのコンサルテーションに関する方針」</p>	<p>・これまでの監督文書の策定においてオブザーバーが貢献してきたことを記載していただき感謝する。IAISがこれまで保険の実務を踏まえた適切な基準策定できてきたことは、業界側の意見を聞きながら検討してきたことも要因の一つであると思料する。オブザーバー制度がなくなっても、今後もステークホルダーとのgood communicationを維持していただきたい。</p> <p>・委員会会合に出席できないため、IAISの公表する資料の重要性が高まっていくこととなる。コンサルテーションペーパーでは、IAISは会合の議事録概要（summary records）を作成することと記載されているが、地理的な距離および時差の問題から、会合および電話会議への参加が容易でないステークホルダーがいることを考慮し、できるだけ詳細な内容としていただきたい。特に、public background sessionやpublic discussion of comments and resolution等については、詳細な議事録等を作成し、かつ、ステークホルダーに支障のないタイミング（例：public background sessionの議事録はステークホルダーがpublic discussion of comments and resolutionに臨む前）で提供していただきたい。また、会合の資料も極力公表していただきたい。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● We appreciate the IAIS clearly stating in the consultation paper that “The IAIS has benefited greatly from the contributions of Observers and other stakeholders to its work in standard setting, standard implementation and financial stability”. As mentioned, we also recognize that observers’ contributions are one of the factors that have enabled the IAIS to achieve appropriate results in standard setting, standard implementation and financial stability, reflecting insurance business practices. Therefore, we would like to ask the IAIS to maintain good communication with stakeholders after the (possible) discontinuation of Observer status. ● After the (possible) discontinuation of Observer status, we will not be allowed in principle to participate in Committee Meetings and WG/TF. This means that meeting documents and other materials published on the IAIS website will be even more important for us. It is prescribed in the consultation paper that the IAIS is to provide Summary Records of meetings. However, given that it might be difficult for some stakeholders to fully participate in face-to-face meetings and teleconferences due to geographical distances and time differences, such Summary Records should be as detailed as possible. Especially for background sessions, the IAIS should provide stakeholders with detailed meeting minutes and materials related to public discussion of comments and



保険監督者国際機構（IAIS）の「会合参加・監督文書等の策定に係る手続きおよびステークホルダーとの協議方針に関するパブリックコメント」に係る損保協会意見

項目	和文	英文
		resolution, with appropriate timing. (Ex. Public background session minutes should be distributed to stakeholders before public discussion of comments and resolution.) Also, it would be appreciated if the IAIS could provide stakeholders with as many meeting materials as possible.